

BRUKERHÅNDBOK

BELTEMATER FOR FLISHOGGER

BC 3000

UTELUKKENDE FOR INNMATNING MED GRABB!

MANUELL INNMATNING ER FORBUDT!



FARMI 260 + HF260EL + BC3000

LÆS BETJENINGS- OG VEDLIGEHOLDELSESVEJLEDNINGEN FOR FLISHUGGEREN
OG DEN SEPARATE BETJENINGS- OG VEDLIGEHOLDELSESVEJLEDNING FOR
TILFØRSELSENHEDEN, FØR DU BRUGER FLISHUGGEREN.

BC 3000

INNHOOLD

BRUK AV MATEREN	4
PRODUKTGARANTI	4
SIKKERHETSINSTRUKSJONER	6
GENERELLE SIKKERHETSREGLER FOR FLISHOGGEREN	9
KLISTREMERKER OG SKILT	10
SPESIFIKASJONER	13
HÅNTERING OG LØFT	15
OMSTILLING TIL TRANSPORT	16
BC3000 + HF260EL OLJEMOTORENS TILKOBLING	17
BRUK AV BELTEMATEREN	22
SERVICE	22
FORMULAR TIL PRODUKTREGISTRERING	26

BRUK AV MATEREN



Les brukerhåndboken for BC3000 og selve flishoggeren nøye før du begynner å bruke utstyret.

BC3000 beltemater er laget for å brukes sammen med flishogger CH260EL.

Det som skal flises må legges inn i beltemateren med kran.

BC3000 er beregnet for å mate CH260HFEL med både korte og lange lengder. Fliskvaliteten kan reguleres ved å endre materhastigheten siden CH260EL kan styres med en pedal. Matingen stanses når en mengde har gått gjennom og startes igjen når det ligger nye lengder på båndet. Jevn mating gir bedre (jevnere) fliskvalitet.

BC3000 henger i en kulekobling på CH260EL sin ramme og hydraulikken er koblet via hurtigkoblinger på flishoggerens mater.

BC3000 og HF260EL styres samtidig via en spak eller pedal.

- NØDSTOPP-bryteren stopper dermed også beltet på BC3000.
- Lær deg hvor NØDSTOPP-bryteren er plassert og hvordan den skal brukes før du tar i bruk materen og flishoggeren.

Advarsler

- Det er strengt forbudt å mate maskinen for hånd.
- Det er strengt forbudt å slepe BC3000 langs offentlig vei.



Gi akt på følgende dersom beltemateren kobles til annet utstyr enn FARMİ CH260:

- Hastigheten på beltemateren og øvrig mater må synkroniseres.
- BC3000 må festes forsvarlig til flishoggeren.
- BC3000 tekniske spesifikasjoner.
- Garantibestemmelsene.

PRODUKTGARANTI

Farmi gir 12-måneders garanti på alle Farmi produkter. Registrer deg på vår hjemmeside (www.farmiforest.fi) under tilbakemeldinger (skjemaet "Produktregistrering") innen 30 dager etter mottak av produktet for å få full

produktgaranti og ytterligere informasjon om produktet. Hvis det ikke er mulig for deg å registrere via Internett,

kan du registrere som følger: Fyll ut registreringskjemaet på de siste sidene i denne brukerhåndboken og returner det til oss innen 30 dager etter mottak av produktet.

ADVARSELSSYMBOLER I DENNE BRUKERHÅNDBOKEN



- Overhengende fare som kan forårsake alvorlig personskade eller død



- fare som kan føre til personskade



- Forhold eller misbruk som kan skade utstyr eller maskiner
- Påminnelser, for eksempel for å utføre kontroll,- vedlikeholds- eller reparasjonsprosedyrer

INNLEDNING

Denne brukerhåndboken inneholder informasjon og instruksjoner som kreves for å bruke og vedlikeholde maskinen på en optimal måte.

Selv om du har erfaring med bruk av denne typen maskiner så les og forstå alt som vedrører bruk og vedlikehold for å få en effektiv og sikker drift. Regelmessig vedlikehold er den beste måten å sikre effektiv og økonomisk drift av maskinen.



Alle som bruker maskinen må lese, forstå og følge alle sikkerhetsregler og prosedyrer.

TILBAKEMELDINGER FRA KUNDER

Vi er glade for å motta dine meninger og forslag til forbedringer via post, telefaks eller e-post. Alle gjennomførte forslag til forbedringer vil bli belønnet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Disse sikkerhetsinstruksjonene er tiltenkt eiere av FARMI-utstyr, samt de som bruker, utfører vedlikehold eller reparerer dem.

Instruksjonene hjelper deg med:

- Sikker og effektiv bruk av maskinen.
- Å identifisere, unngå og forebygge potensielt farlige situasjoner.

Produsentens brukerhåndbok må alltid være tilgjengelig for de som bruker maskinen. Alle som på et eller annet vis arbeider med maskinen må lese og forstå alle instruksjoner vedrørende sikkerhet, vedlikehold og drift før maskinen tas i bruk, samt til enhver tid overholde disse instruksjonene.



Se til at alle som bruker maskinen er kjent med innholdet i brukerhåndboken og har blitt tilstrekkelig opplært før de bruker maskinen.

Maskinene oppfyller alle relevante tekniske krav og gjeldende sikkerhetsforskrifter. Likevel – feil bruk, vedlikehold eller reparasjon av maskinen kan forårsake fare og skader.

I tillegg til brukerhåndboken, må du overholde alle relevante HMS-regler og lover og forskrifter gitt av Arbeidstilsynet, samt øvrige relevante nasjonale lover og forordninger.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av:

- Uforsiktig eller feil bruk av utstyret
- Uoriginale reservedeler
- Normal slitasje
- Misbruk forårsaket av en utrent persons utilbørlige handlinger.
- Endringer i produktet uten produsentens tillatelse.



Produsenten må gi skriftlig fullmakt for at det kan foretas eventuelle endringer på maskinen.

TA MASKINEN I BRUK

- Gjør deg grundig kjent med bruk, drift og kontroll av maskinen og utstyret før start.
- Gjør deg kjent med kapasiteter og begrensninger på maskinen og dens utstyr.
- Ikke bruk maskinen med mindre du er helt fortrolig med virkemåte og funksjoner.
- Vær oppmerksom på maskinens faresoner.
- Under drift må personer aldri oppholde seg innenfor risikoområdet.
- Sikre at den som bruker maskinen har nødvendig sikkerhetsutstyr, eksempelvis hjelm, vernebriller, vernestøvler og egnet vernetøy.
- Bruk aldri løstsittende klær ved arbeid i nærheten av bevegelige deler. Pakk inn langt hår i nett eller lue!
- Sikre at arbeidet blir utført i henhold til bestemmelsene fra Arbeidstilsynet.
- Kontroller at bruk av maskinen ikke kan føre til risiko for andre mennesker, dyr eller ting før maskinen tas i bruk.
- Utfør en sikkerhetskontroll på maskinen hver gang før den tas i bruk. Hvis det observeres feil eller mangler skal maskinen stanses og repareres umiddelbart.
- Kontroller at det ikke er fremmedlegemer i maskinen, før den tas i bruk.
- Plasser maskinen på et flatt og hardt underlag under arbeidet. Unngå så langt som mulig å arbeide på glatt og isete underlag.
- Kontroller at krafttutaksakselen er i orden og har foreskrevet verneutstyr før maskinen tas i bruk.
- Bruk aldri en defekt eller mangelfull maskin.

TRANSPORT

- Før maskinen tas i bruk, sikre at den er i orden og rett montert. Sørg for at bolter for trekkstenger og toppstag er riktig montert og godt festet. Kontroller strammingen på trekkstengenes stabilisatorstag.
- Kontroller at alle lykter og reflektorer samt skilt for saktegående kjøretøy er korrekt plassert før maskinen tas i bruk. Kontroller at alle lykter virker som de skal.
- Sørg for at det hydrauliske systemet på maskinen er trykkløst før du kobler til og kjører med maskinen, (med mindre annet er angitt i brukerveiledningen).
- Følg gjeldende nasjonale forskrifter for kjøring etter offentlig vei. Kjørehastigheten må tilpasses de spesifikke forholdene.
- Ta hensyn til den ekstra totalvekten som følger av maskinens vekt. Det kan påvirke styre- og bremseegenskapene på traktoren.
- Vær oppmerksom på at maskinens bakpart kan stikke ut i krappe svinger.
- Vær oppmerksom på maskinens høyde ved passering under broer eller andre lave passeringer.
- Under rygging kan sikten bakover bli hindret av maskinen. Utvis ekstrem forsiktighet. Få en til å hjelpe deg ved å angi avstander og gi signaler når det er behov for det.
- Det er forbudt å sitte på maskinen.
- **BC3000: Langt drag for sleping over lengre avstander.**

BRUK AV MASKINEN



Mange arbeidsulykker skjer under feilaktige eller unormale arbeids- og driftsforhold. Derfor er det viktig å ta hensyn til alle mulige situasjoner som kan oppstå ved bruk av maskinen.

- Avhengig av modell og type, vil maskinen ha ulike sikkerhetsinnretninger. Disse er ment å beskytte maskinen og den som betjener den, og de må aldri fjernes eller endres. Start aldri opp eller bruk maskinen uten at alle sikkerhetsinnretninger er i orden og på plass. Sjekk også at kraftoverføringsakselen og dens vernerør- og deksler er i orden.
- Stikk aldri noen kroppsdel inn i maskinen med motoren i gang.
- Hvis det oppstår feil som kan sette sikkerheten for den som betjener maskinen i fare, stans og parker umiddelbart.

- Under drift er føreren ansvarlig for sikkerheten i hele arbeidsområdet. Arbeid skal aldri utføres dersom det setter sikkerheten i fare.
- Utvis ekstrem forsiktighet ved til- og frakobling.



Brukeren av maskinen må til enhver tid ha uhindret sikt over arbeidsområdet. Hvis dette ikke er mulig, må en signalmann assistere.

- Se opp for bevegelige deler når maskinen er i drift.
- Maskinen må sikres mot uautorisert og utilsiktet bruk (f.eks. mot rulling etter at den er parkert) og når den blir stående uten tilsyn.
- Forlat aldri maskinen i gang.
- Unngå rask, rykkete mating.
- Overstig aldri de gitte driftsverdier.
- Alle sikkerhets- og varselskilt på og i maskinen må være lett leselige og i orden.
- Maskinen må ikke brukes av personer som er syke, eller er under påvirkning av narkotiske stoffer, sterke medisiner eller alkohol.
- **BC3000: Ta av eller fold sammen draget før maskinen tas i bruk.**

VEDLIKEHOLD

- Maskinen skal kun vedlikeholdes og repareres av fagfolk.
- Elektriske og hydrauliske feil skal kun repareres av autoriserte fagfolk.
- Dersom det skal sveises, ta kontakt med produsenten.
- Stans traktormotoren og koble fra kraftoverføringsakselen før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.
- Slå traktorens hovedstrømbryter AV før det utføres service og vedlikehold på maskinen.
- Sørg for at det hydrauliske systemet er trykkløst.
- Ta ut nøkkelen fra traktorens tenningslås under vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid. Sjekk at strømmen er koblet fra maskinen du arbeider på.
- Når det utføres vedlikehold på maskinen, parker på et plant underlag og sikre at den ikke kan flyttes.
- Følg alle rutinemessige og årlige vedlikeholdsoppgaver som beskrevet i denne boken.
- Reservedeler og tilleggsutstyr/tilbehør skal oppfylle produsentens krav. Dette garanteres best ved bruk av originale deler.
- Sett alle sikkerhetsinnretninger tilbake på plass umiddelbart etter at vedlikehold eller reparasjoner er fullført.



Dersom maskinen skal jekkes eller heises opp så sjekk at løfteutstyret har tilstrekkelig styrke og er i perfekt stand. Kjenn vekten av maskinen før den løftes. Velg løftebaner som ikke forårsaker noen fare.

Mange land har en spesifikk lovgivning på løfting, heising, kabler og taljer. Overhold alltid lokale sikkerhetsforskrifter.

SMØREMDLER

- Bruk kun oljetyper som anbefales av produsenten. Andre typer olje kan forårsake feil på, eller feil funksjon av utstyret, noe som kan føre til alvorlig skade på personer eller eiendom.
- Bland aldri forskjellige oljer!
- Følg alltid produsentens instruksjoner for smøring.
- Betjen maskinen ekstra forsiktig før hydraulikkoljen har nådd driftstemperatur.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR HYDRAULISKE KRETSE

1. Arbeid på hydraulisk utstyr må kun utføres av fagfolk.
2. Vær ekstra forsiktig når du bruker utstyret under kalde forhold.
3. Kontrollér for lekkasjer. Ikke bruk maskinen hvis det er lekkasje fra et av systemene. Sjekk alle hydrauliske slanger - spesielt de som er bøyd under bruk - og erstatt de som er i dårlig stand eller som har lekkasjer. Sørg for at alle koblinger er tette og at ingen rør, slanger eller koblinger er skadet. Sjekk at alle beskyttelseshetter og tanklukk er skikkelig lukket. Sjekk slangekapper for skader.
4. Sjekk at alle slangekoblinger, lengder og kvaliteter er i samsvar med gjeldende krav. Ved utskifting eller reparasjon av slanger og koblinger, bruk originaldeler, eller andre deler som er godkjent av produsenten. Kontroller spesielt at trykkklasser på slangene og at alle koblinger har god margin for den tiltenkte bruken.
5. Kontroller at alle sikkerhetsanordninger som trykkavlastningsventiler o.a. er på plass og fungerer som de skal. Gjør deg kjent med bruken. Sikkerhetssystemer skal aldri kuttes ut eller omgås.
6. Sjekk de viktigste hydrauliske komponenter daglig, og alltid etter at en skade er utbedret. Skift ut skadde deler umiddelbart.
7. Hvis en komponent er skadet og skal repareres skal den først rengjøres. Ikke bruk løsemidler til rengjøring.
8. Forsøk ikke å utføre reparasjoner som du ikke er kompetent til.
9. Utfør aldri reparasjon på hydrauliske kretser mens systemet er under trykk. Olje under høyt trykk kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlig skade eller død.
10. Arbeid aldri under en enhet eller komponent som kun holdes oppe av hydraulisk trykk. Bruk separate støttesystemer (støttestag, bukker o.l.) når du utfører vedlikehold eller reparasjoner under oppløftede deler. Koble aldri fra sylindere eller tilhørende ventiler før berørte komponenter / maskinen er godt støttet.
11. De fleste hydrauliske oljer fordamper svært langsomt. Risikofaktorer inkluderer varm olje, oljesøl og oljetåke (olje under høyt trykk).
12. Hvis du får olje i øynene, skyll med store mengder vann og kontakt lege.
13. Unngå langvarig kontakt med hud.
14. Hvis oljekontakt mot huden ikke kan unngås, bruk vernehansker, vernebriller og egnede klær etter behov. Bruk aldri klær som er tilsølt av olje.
15. Unngå utslipp av hydraulikkolje i miljøet, dette vil forurense vassdrag og grunnvann. Hvis det skal benyttes biologisk nedbrytbar olje så ta kontakt med produsenten på forhånd og få bekreftelse på at maskinen er godkjent for drift med slik olje.
16. Oppbevar oljen i lukket originalbeholder. Om mulig bør oljen overføres direkte fra originalbeholderen til maskinens oljetank.
17. Dersom fylling skjer via andre beholdere/påfyllingskanner så sørg for at de er helt rene og tørre. Løkk, trakter, siler og påfyllingshull må også være rene.
18. Oppbevar aldri olje utendørs, fuktighet kan kondenseres i den.
19. Oppbevar spillolje i en egnet beholder og avhende den i henhold til gjeldende miljøforskrifter.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER FOR FLISHOGGEREN

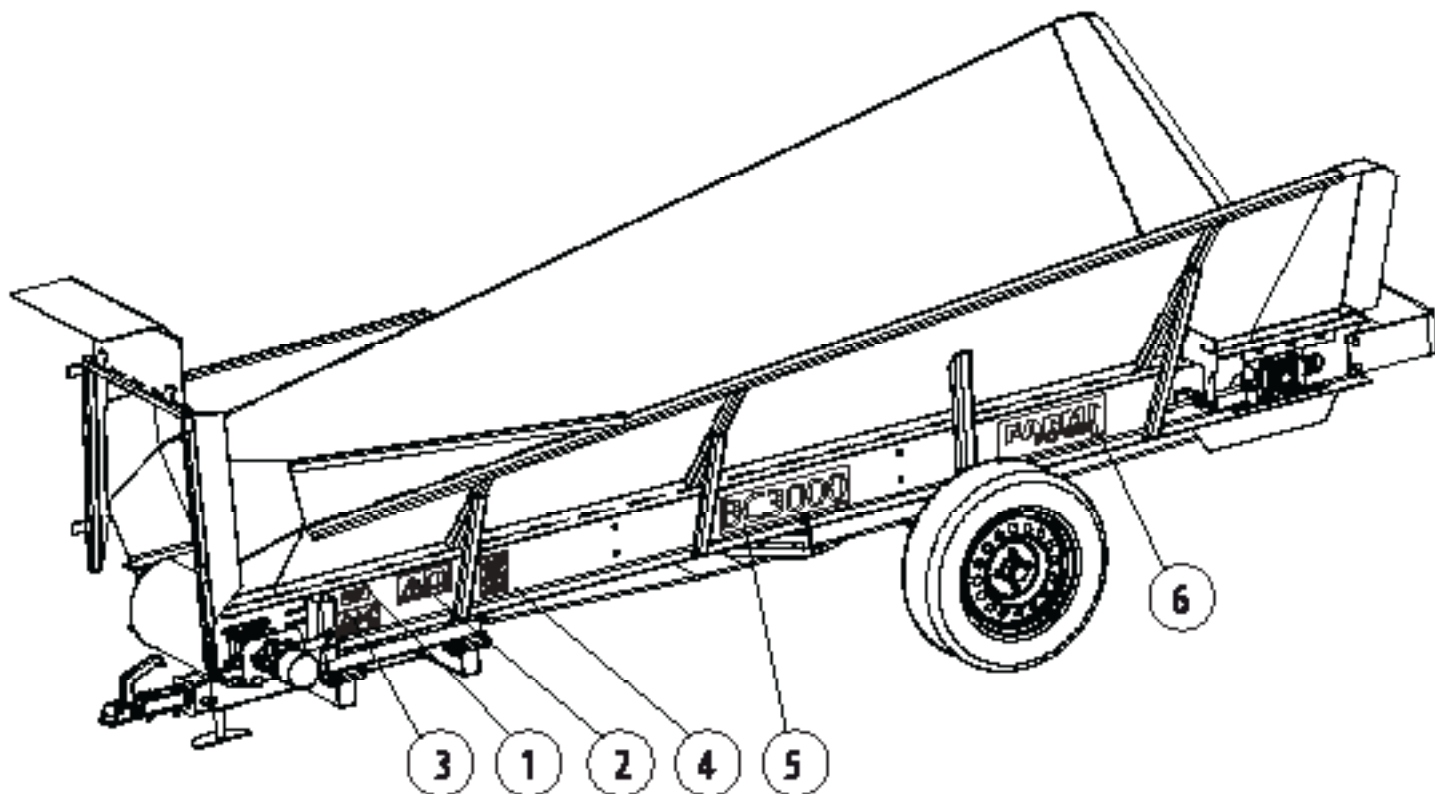


- Den som bruker maskinen må ha riktig, personlig verneutstyr: Hjelme, vernebriller, verne støvler, og beskyttende klær.
- Flishoggeren må ikke brukes uten å være montert på en traktor. Det er forbudt å montere flishoggeren til annen vertsmaskin enn traktor.
- Det er forbudt å bruke flishoggeren uten matetrakt eller annen tilsvarende beskyttelse.
- Flishoggeren må ikke brukes innendørs.
- Hold sikker avstand fra tuten der flisene spruter ut.
- Flishoggeren skal kobles fra traktoren før det utføres vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid på den.
- Materens stoppspak må ikke på noen som helst måte fjernes, låses, endres eller settes ut av funksjon.
- Matetrakten eller materen må ikke monteres lavere eller høyere for da virker ikke stoppspaken.

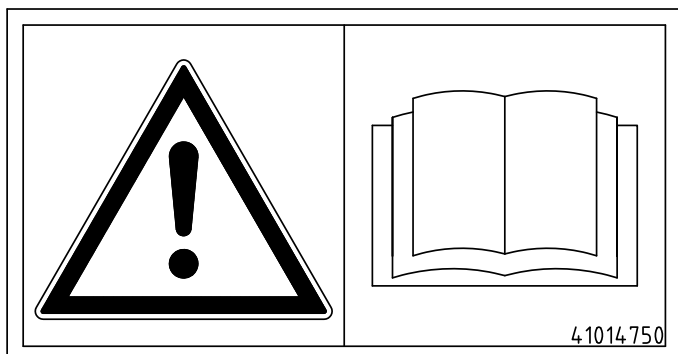
BC 3000

KLISTREMERKER OG SKILT

Disse merker og skilt skal være på maskinen. Dersom et skilt eller merke er skadet må et nytt straks monteres.



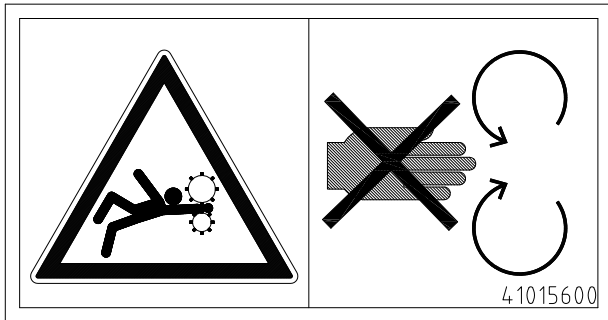
1. Produsent (40605214)



2. FORSIKTIG!

Denne håndboken må leses nøye før maskinen tas i bruk, repareres eller vedlikeholdes. (41014750)

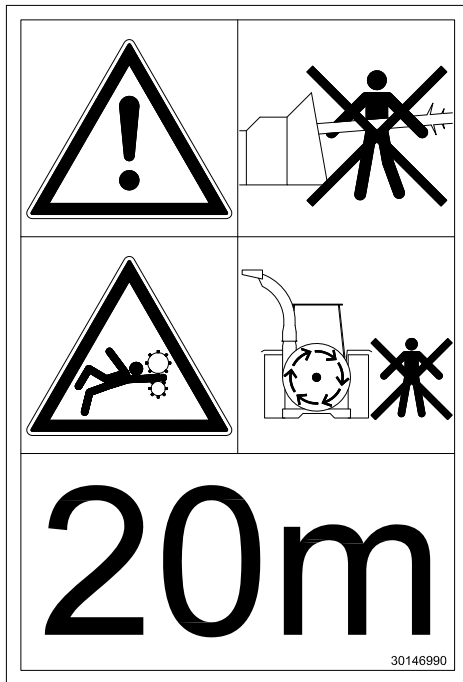
BC 3000



3. Klemfare

Hold sikker avstand til roterende deler. (41015600)

2 stk



4. (30146990) 2 stk

Forsiktig!

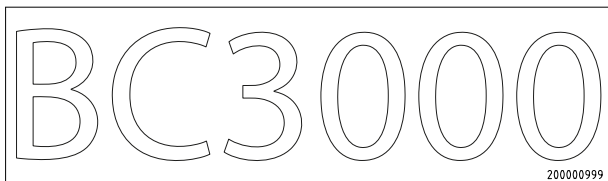
Materen er laget for mating med kran.

Det er strengt forbudt å mate den manuelt!

Det er strengt forbudt å oppholde seg i maskinens faresone. Det gjelder også for operatøren.

Det kan være fare for å bli trukket inn i maskinen.

Når maskinen er i bruk er faresonen definert som 20 m fra maskinen.



5. Merke BC3000 (200000999) 2 stk

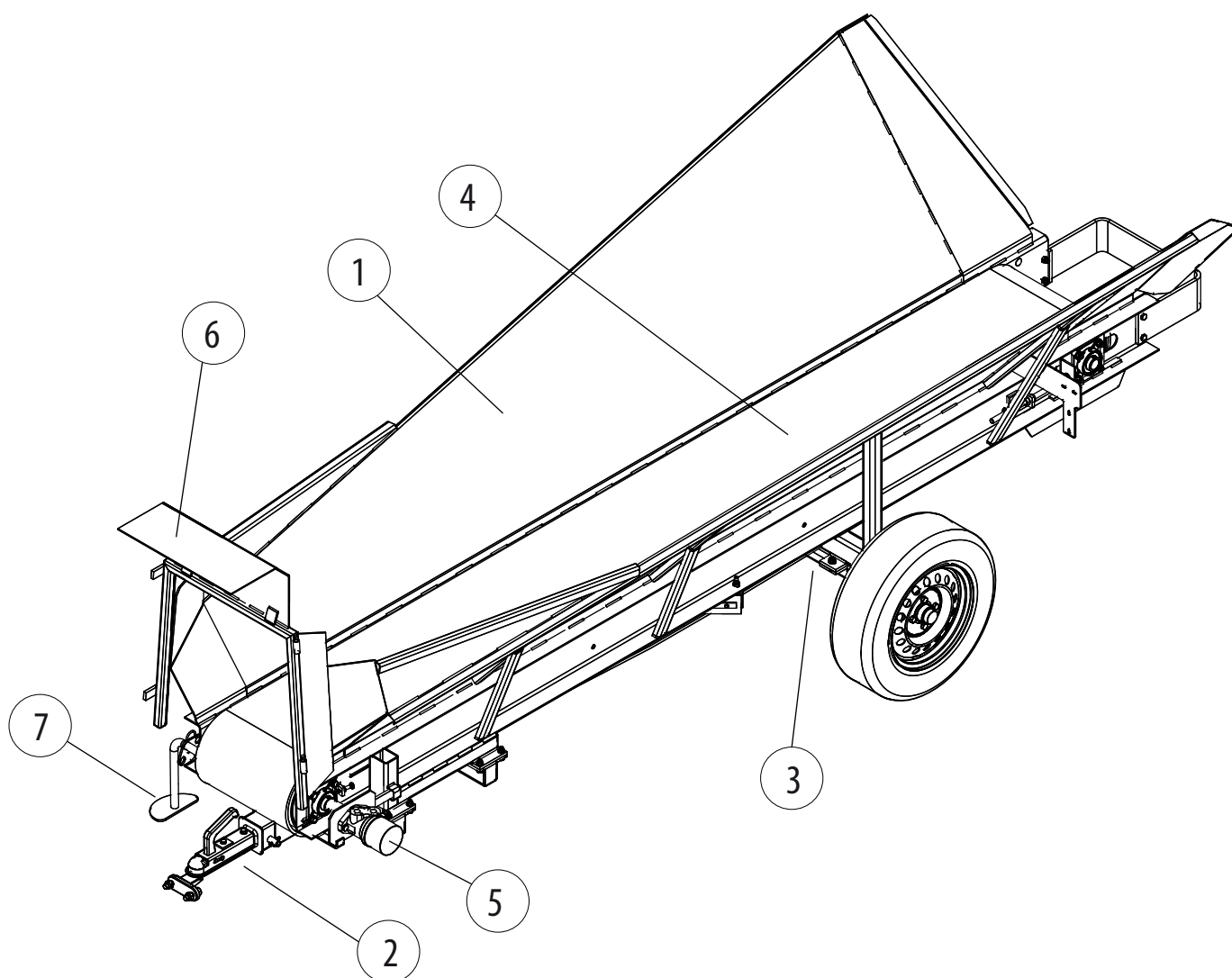


6. Merke Farmi Forest (40146900) 2 stk

BC 3000

VIKTIGE DELER

1. Understell
2. Drag
3. Aksel
4. Matebelte
5. Oljemotor
6. Beskyttelsesdeksel
7. Støtte

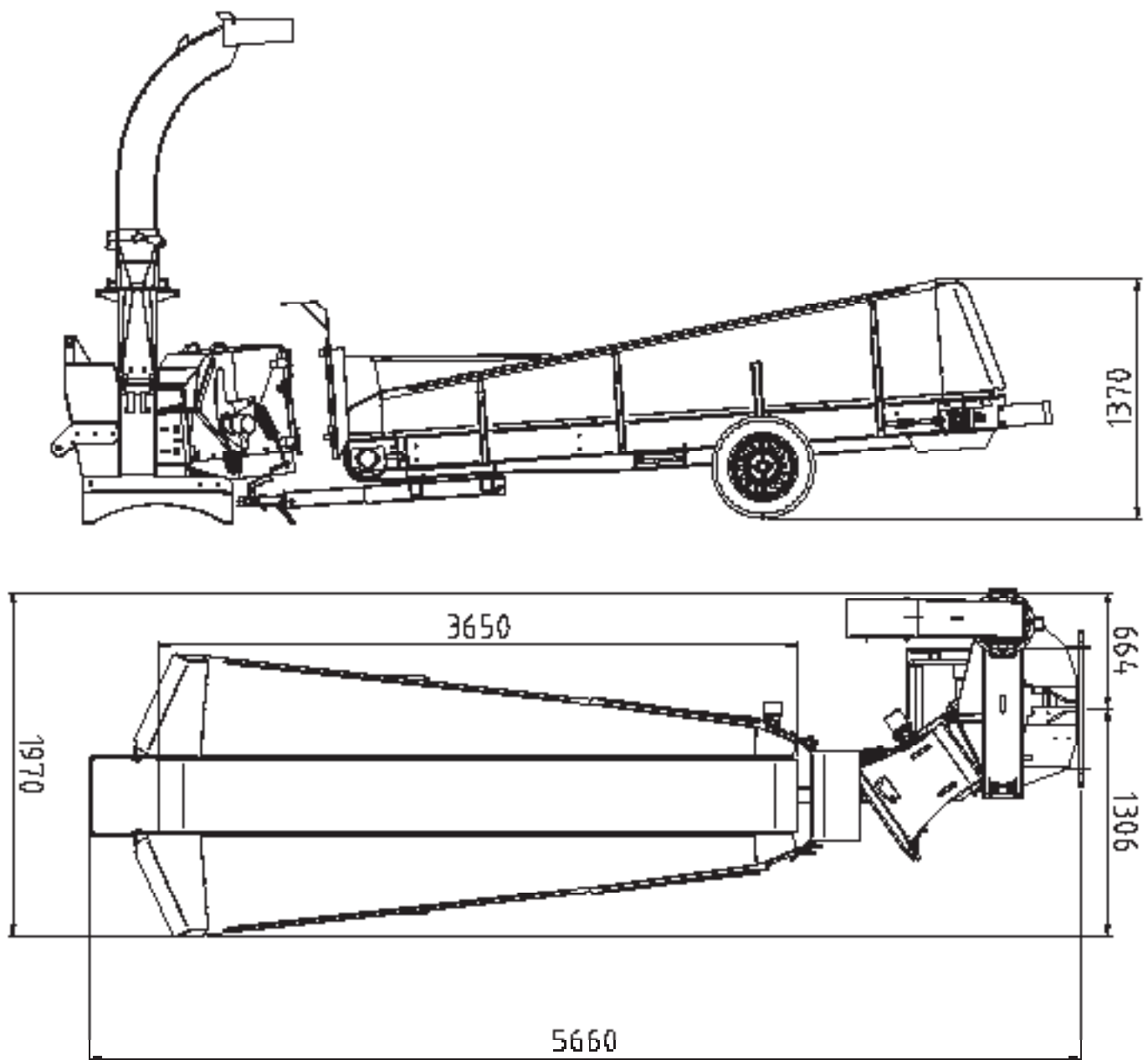


Figur 1. Hoveddeler

BC 3000

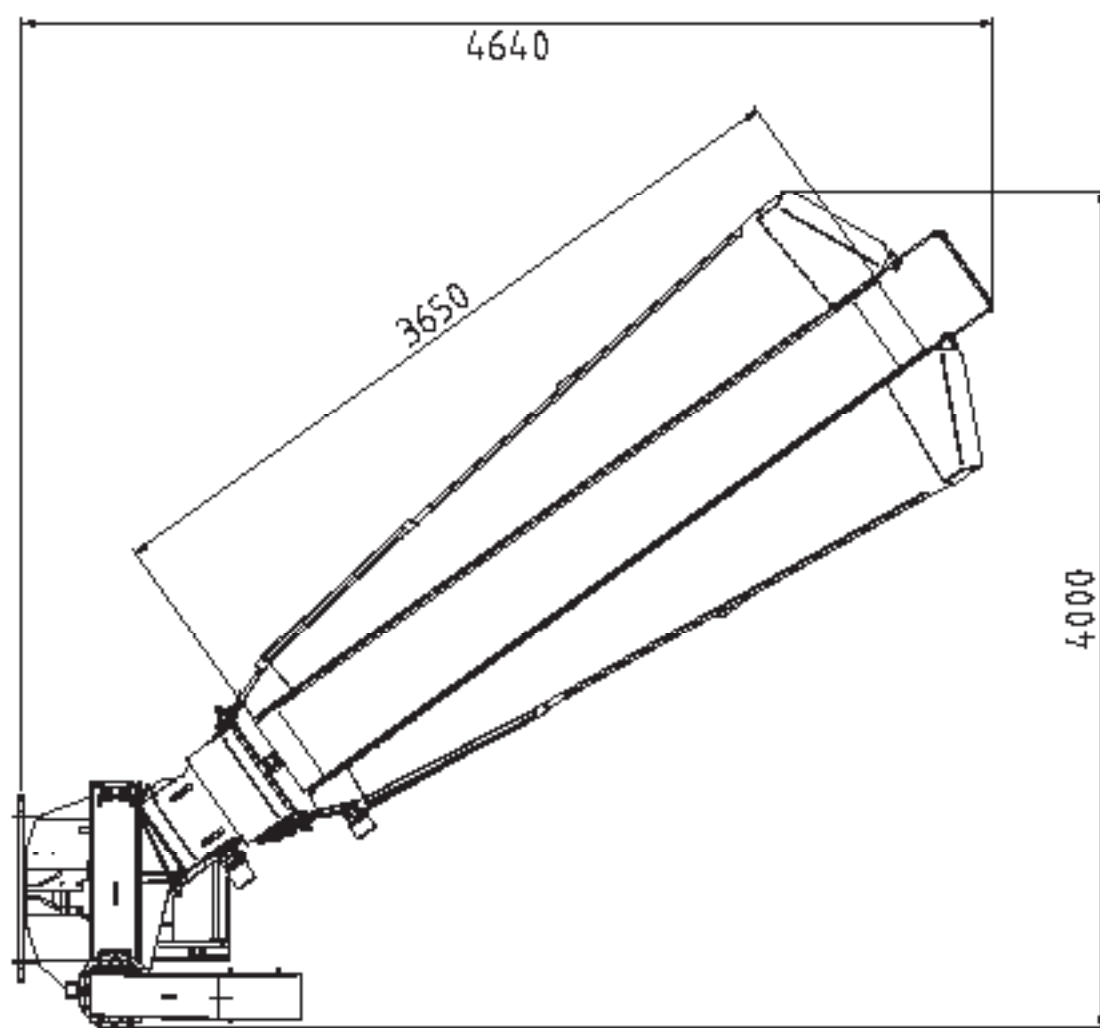
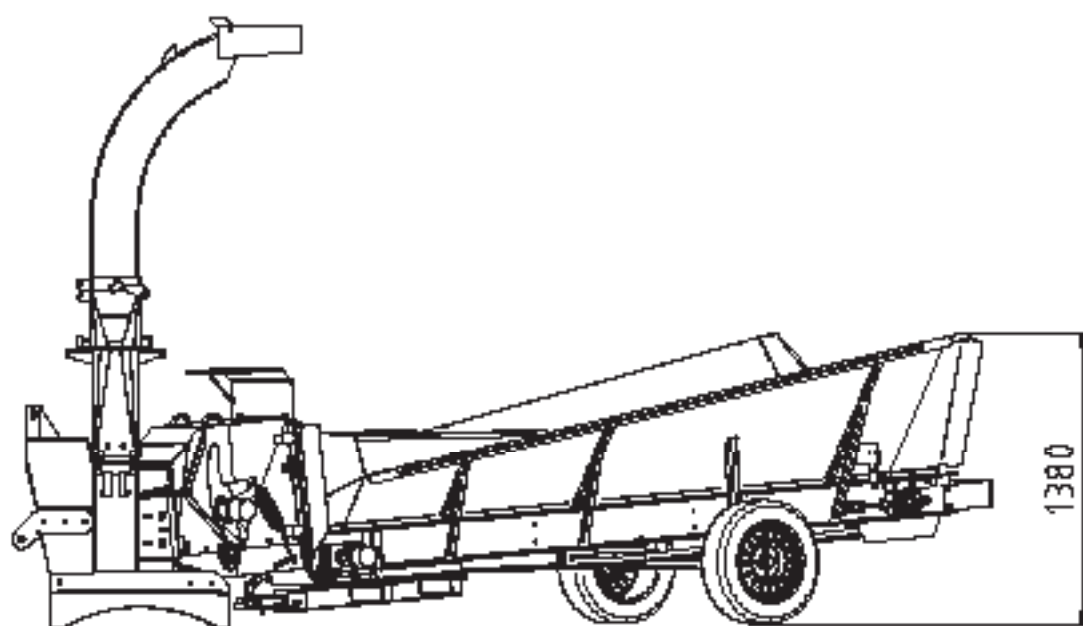
SPESIFIKASJONER	BC 3000
Vekt, kg	570.
Matebelte lengde x bredde, cm	300 x 40
Hydraulikktrykk (bar)	180.
Dekkdimensjon	175/70 R13

MÅL UNDER SLEPING



BC 3000

MÅL UNDER BRUK



HÅNDTERING OG LØFT



Maskinens løftepunkter er merket med løftekroksymbol.

Bruk bare lovlig løfteredskap med tilstrekkelig løftekapasitet.

Kontroller at kjettinger, stropper o. l. er godkjent og i orden.

Kontroller vekten på det som skal løftes og at løfteredskapet har tilstrekkelig løfteevne.

Kontroller området der det skal løftes og sørg for at det ikke er personer under eller i nærheten av løftet.

OMSTILLING TIL TRANSPORT

1. Ta rennen av flishoggeren
2. Monter beskyttelsesdekselet på rennens plass.
3. Koble til kulefestet og lås det.

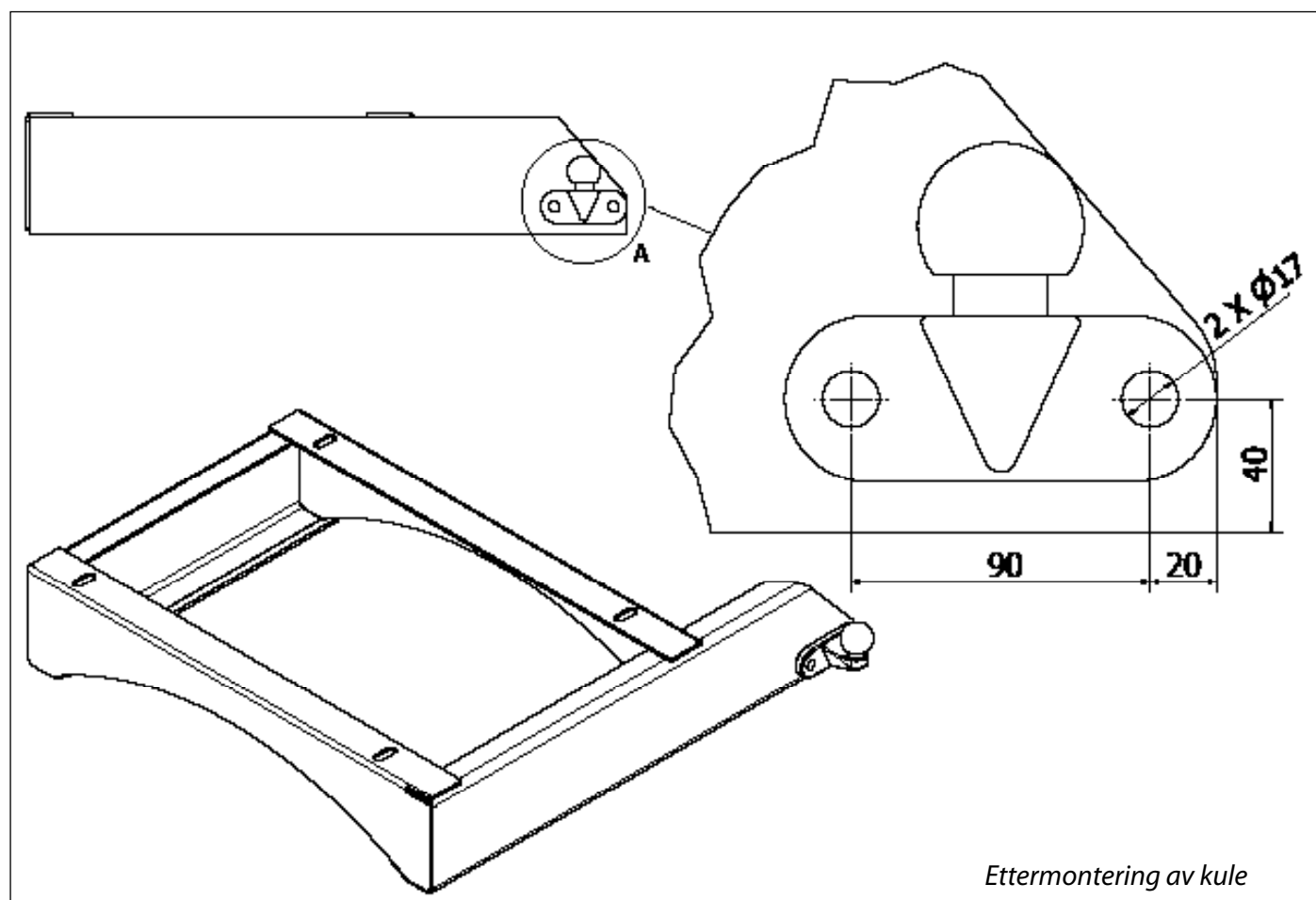
- Monter kulen:

- » Monter kulen i nedre høyre hjørne av rammen med skruer, M16. Bruk låsemuttere med låseskiver under. Trekk til med et moment på 240Nm.

- Ettermontering av kule:

- » Bor huller (2 stk 17 mm) nede i høyre hjørne som vist på skissen.
- » Monter hurtigkoblinger for oljetilkobling på BC3000. Da går til- og frakoblingen mye enklere.

4. Koble oljemotorens slanger til hurtigkoblingene på flishoggerens hydraulikk på materen. Hurtigkoblingene skal være slik laget at de ikke kan kobles feil
5. Koble dragets hydraulikkslanger til en dobbeltvirkende ventil på traktoren.

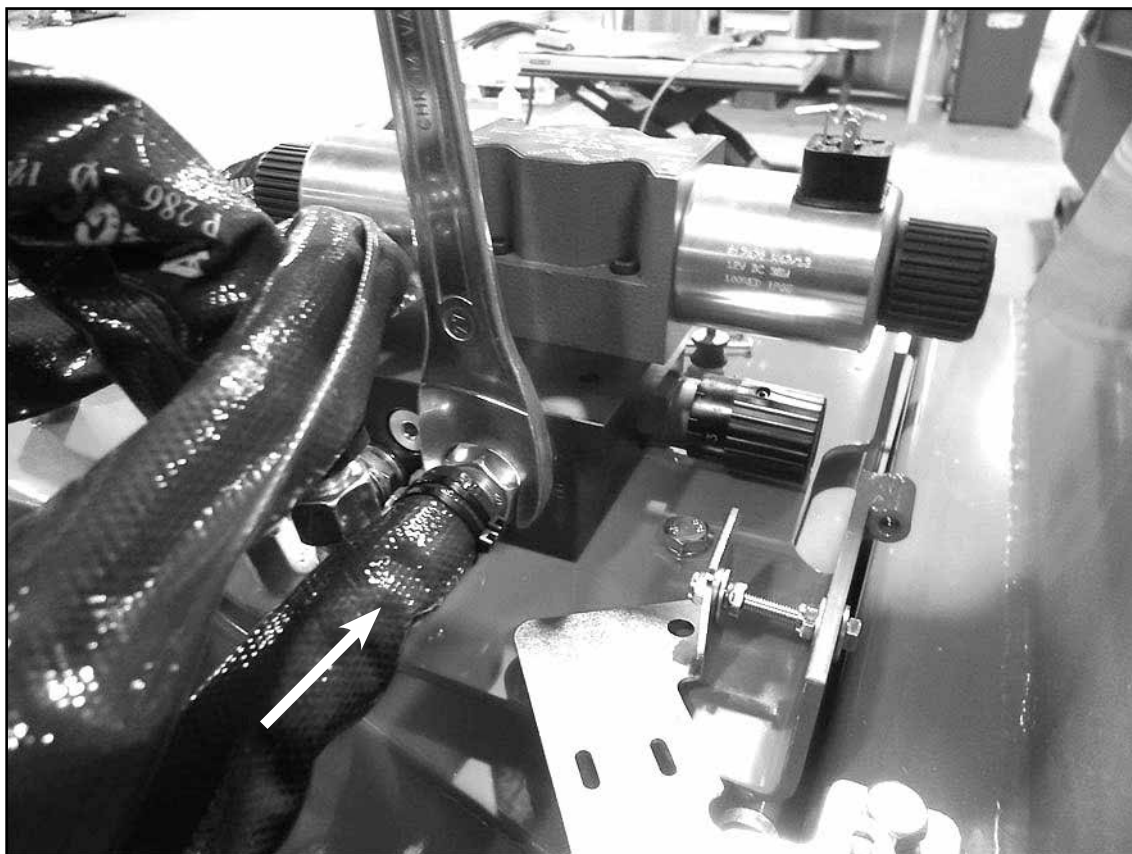


BC 3000

BC3000 + HF260EL OLJEMOTORENS TILKOBLING

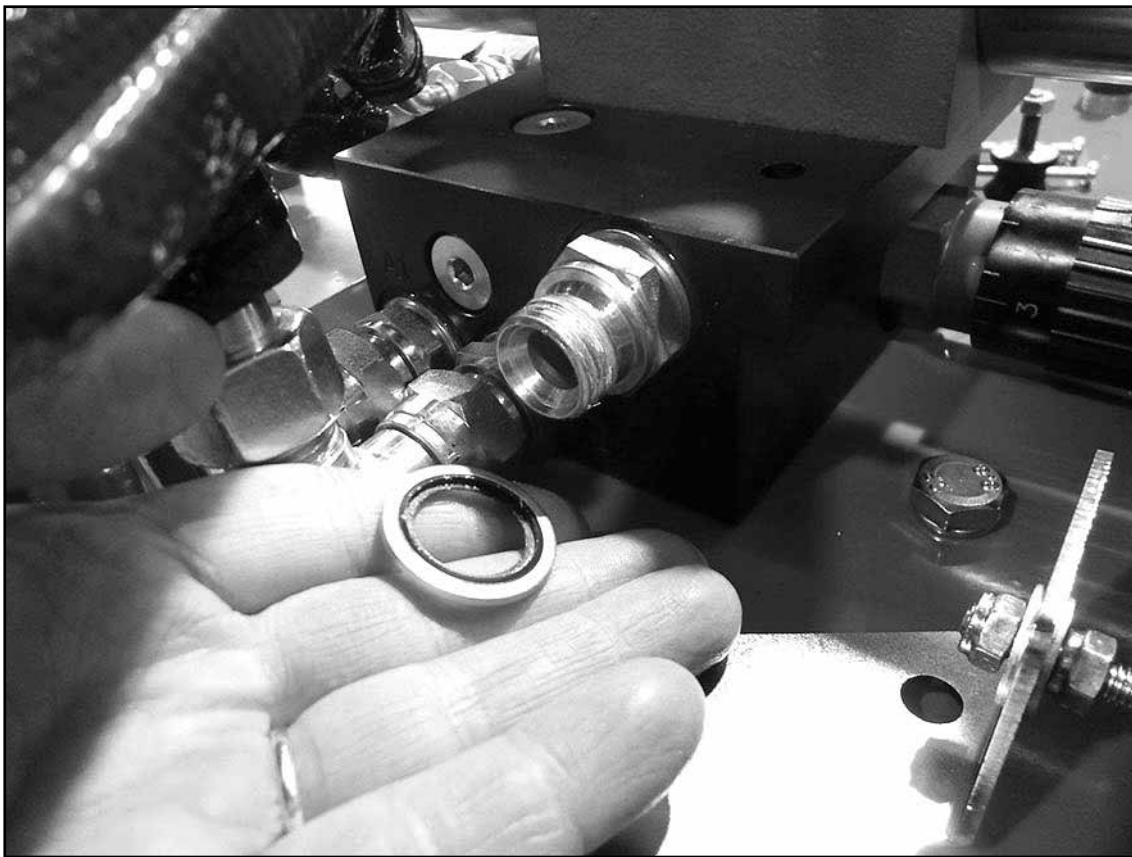
DELELISTE			
Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
52449030.	Hurtigkobling - hun	R1/2"	2.
52449022.	Hurtigkobling - han	R1/2"	2.
52432051.	Dobbeltetning	R1/2"	2.
52435773.	Pakning	R1/2"	1.
52390200.	Simrerring	R1/2"	4.

1. Ta slangen av ventilblokken.



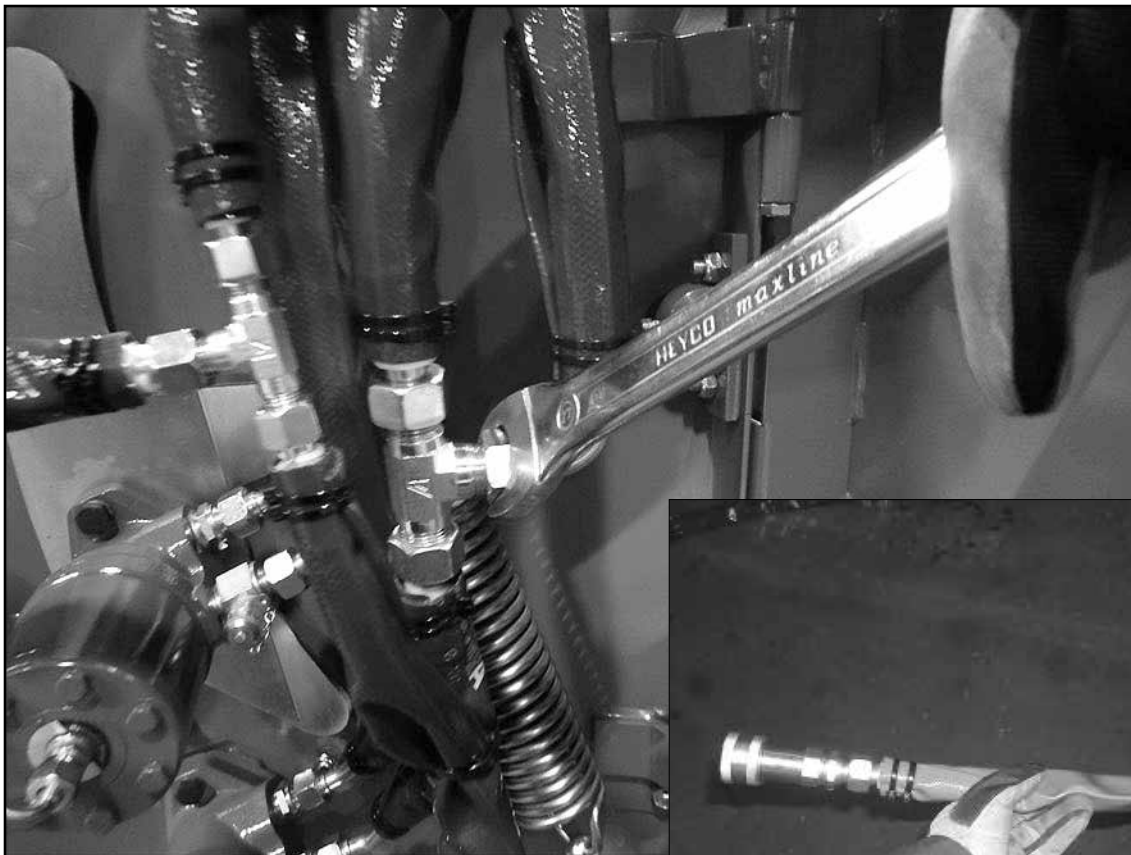
BC 3000

2. Monter Usit-ringen til nippelen der du nettopp demonterte slangen. Monter hurtigkoblingen (han) på nippelen.



BC 3000

3. Ta den andre enden av slangen av fra T-røret.



4. Monter den andre hurtigkoblingen (hun) og svingstykket sammen med Usit-ring.

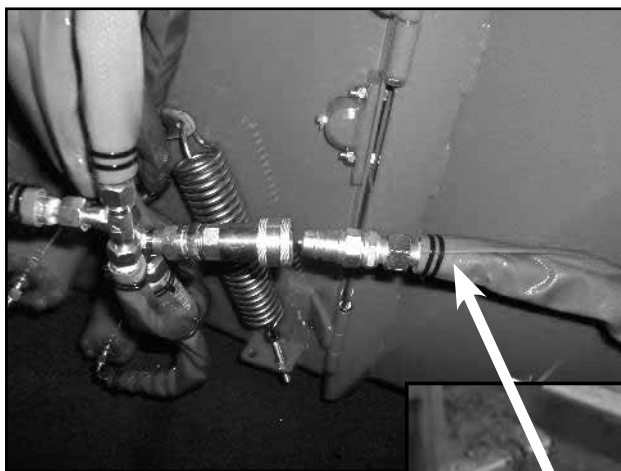


BC 3000

5. Monter hurtigkoblingen og svingstykket på T-røret.



6. Koble slangene fra oljemotoren på BC3000 til hurtigkoblingene som vist på bildene under.



Indre slangen til T-røret



Ytre slangen til kontrollventilen



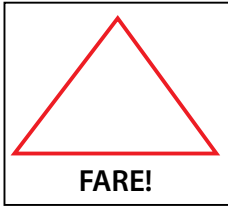
BC 3000

7. Koble hurtigkoblingen (han) med doble nipler og Usit-ring på den ene enden av slangen som du nettopp demonterte og hurtigkoblingen (hun) med doble nipler og Usit-ring på den andre enden.



MERK! Ved å koble slangene som originalt kan du bruke den flishoggerens hydrauliske mater uten BC3000 beltemater.

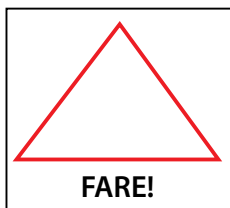
BRUK AV BELTEMATEREN



Støynivået rundt flishoggeren er høyere enn 70 db når den er i bruk. BRUK HØRSELSVERN!

Matermodellene har en nødstoppbryter på toppen av enheten som stopper matingen dersom det skulle oppstå en kritisk situasjon. (Når nødstoppbryteren blir trykket inn eller nødbremsen blir utløst må den manuelle bryteren tilbakestilles til STOPP før matingen kan starte igjen).

Se evt. flere opplysninger i materens brukerhåndbok (HF260-EL).



Flishoggere som mates med kran e. l. kjøres fra førerasetet i traktoren. Det er strengt forbudt å mate maskinen for hånd.

SERVICE

- Smør lagrene på beltets drivhjul og ledehjul hver 100. arbeidstime.
- Smør hjulnavene.
- Kontroller dekktrykket. Det skal være 2,2 bar.
- Kontroller beltestrammingen og etterstram om nødvendig. Strammingen er riktig hvis beltets underside hviler lett mot føringen under.
- Kontroller justeringen når beltet er i gang: Matedeltet skal rulle lett over drivhjul og ledehjul.

[illegible]

[illegible]

GARANTI

Farmi Forest Oy gir 12 måneders garanti på alle sine produkter, som dekker material- og produksjonsfeil. Garantien gjelder fra produktets leveringsdato.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader som forårsakers av:

- feilbruk av produktet
- endringer eller reparasjoner som er foretatt uten tillatelse fra produsenten.
- utilstrekkelig vedlikehold
- ikke originale reservedeler.

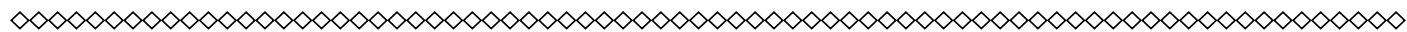
Garantien dekker ikke slitedeler.

Send ødelagte deler, med betalt frakt, til produsenten for inspeksjon. Reparasjoner utføres av Farmi Forest Oy eller en autorisert ekspert. Garantien er kun gyldig hvis den nedre delen av denne siden er fylt ut og returnert til produsenten innen 30 dager etter at du mottok produktet.

Ved å sende tilbake garantibeviset bekrefter du at du har lest og forstått bruksanvisningen som følger med produktet.



Farmi Forest Corporation
Ahmolantie 6
FIN-74510 IISALMI
FINLAND



FORMULAR TIL PRODUKTREGISTRERING

Mottaksdato:____/____ 20____

Selger:_____

Selgerens adresse:_____

Selgerens telefonnummer:_____

Produkt:_____

Serienummer:_____



Returneres til produsenten

Mottaksdato:____/____ 20____

Selger:_____

Selgerens adresse:_____

Selgerens telefonnummer:_____

Kunde:_____

Kundens adresse:_____

Kundens telefonnummer:_____

E-mail:_____

Produkt:_____

Serienummer:_____





Importør:

Sisü Produkter AS,

Dyrskuevn 42,

2040 Kløfta

Tlf: +47 63 94 39 00

Faks: +47 63 94 39 01

E-post: kontor@sisu.no



Farmi Forest Corporation

Ahmolantie 6

FIN-74510 Iisalmi, Finland

Tel. +358 (0)17 83 24 400

info@farmiforest.fi

www.farmiforest.fi